

# series KUBICA

návod k montáži

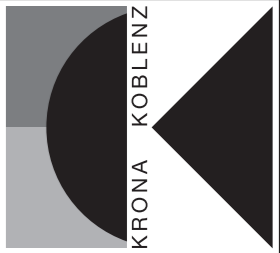


# model K5080

PATENTED  
Зпатентовано



www.k-group.com



Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкция по монтажу - Instrukcja montażu

Apertura 0° - Apertura 0°  
0°-Öffnung - Opening 0°  
Ouverture 0° - Opening 0°  
Открытие 0° - Отварте 0°

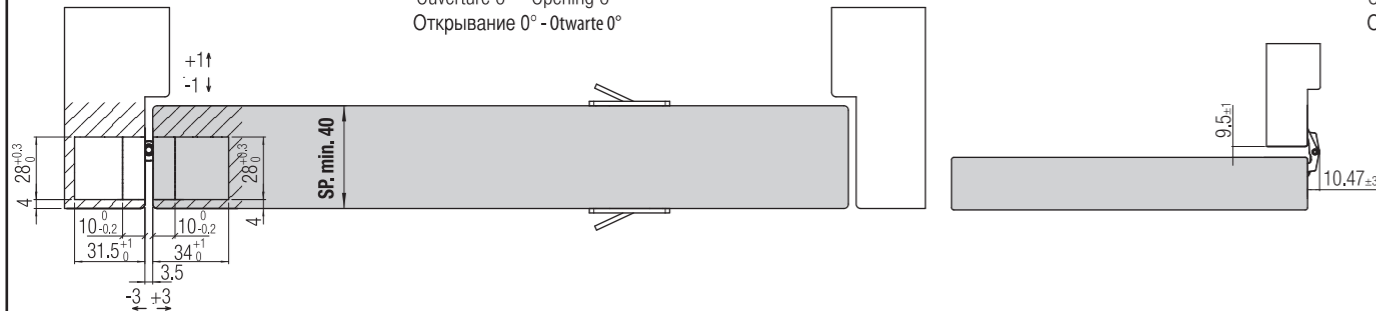
poloha 0°

poloha 180°

Apertura 180° - Apertura 180°  
180°-Öffnung - Opening 180°  
Ouverture 180° - Opening 180°  
Открытие 180° - Отварте 180°

\*Testata su porte: spessore min. 40 mm - altezza max 2100 mm - larghezza max 900 mm.  
\*Ensayada con puertas de espesor min. 40 mm - altura máx. 2100 mm - anchura máx. 900 mm.  
\*Getestet an Türen: min. Stärke 40 mm - max. Höhe 2100 mm - Breite max. 900 mm.  
\*Tested on doors: thickness min. 40 mm - height max. 2100 mm - width max. 900 mm.  
\*Testée sur portes : épaisseur min. 40mm - hauteur max 2100mm - largeur max 900mm.  
\*Getest op deuren: min. Dikte 40mm - max. Hoogte 2100mm - Breedte max. 900mm.  
\*Протестированы на дверях: толщиной 40 мм - высотой max 2100 мм - шириной max 900 мм.  
\*Testowane na drzwiach o grubości min. 40 mm, wysokości max. 2100 mm i szerokości max. 900 mm.

Zkoušeno pro dveře:  
- síla křídla 40 mm  
- max. výška křídla 2.100 mm  
- max. šířka křídla 90 mm



Apertura 45° - Apertura 45°  
45°-Öffnung - Opening 45°  
Ouverture 45° - Opening 45°  
Открытие 45° - Отварте 45°

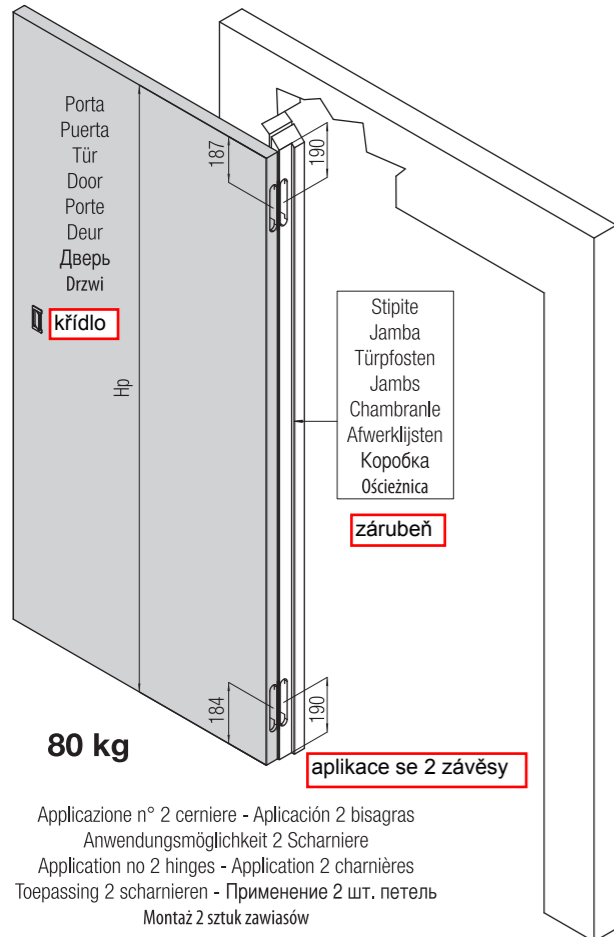
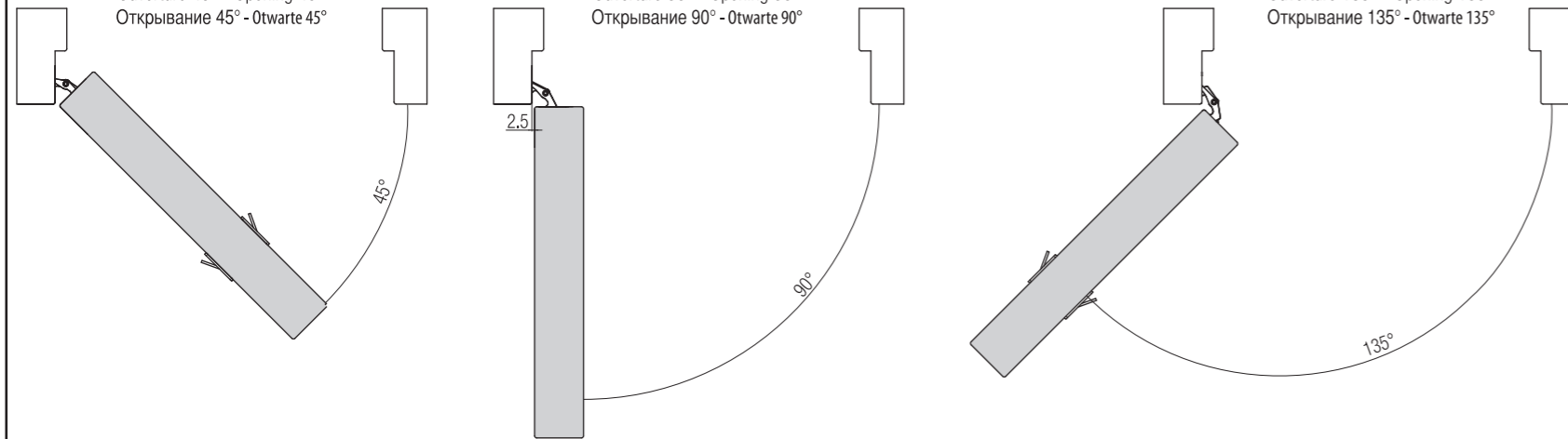
poloha 45°

Apertura 90° - Apertura 90°  
90°-Öffnung - Opening 90°  
Ouverture 90° - Opening 90°  
Открытие 90° - Отварте 90°

poloha 90°

Apertura 135° - Apertura 135°  
135°-Öffnung - Opening 135°  
Ouverture 135° - Opening 135°  
Открытие 135° - Отварте 135°

poloha 135°

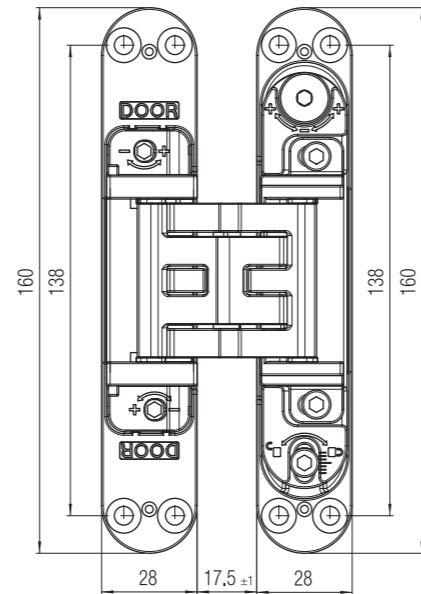


křídlová strana

zárubňová strana

lato porta - lado puerta  
Türblattseite - Door side  
coté porte - kant deur  
Сторона дверного полотна  
Część skrzydłowa

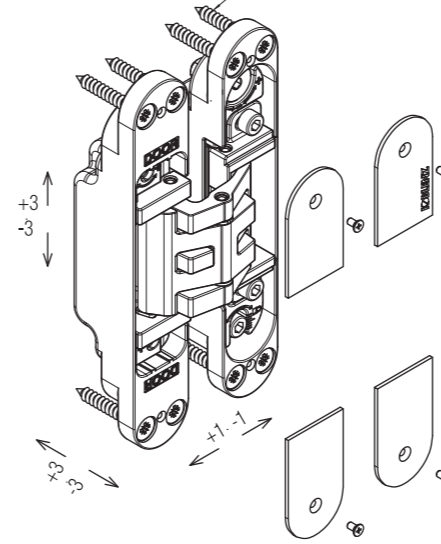
lato stipite - lado jamba  
Türpfostenseite - Jamb side  
coté chambranle - kant afwerklijst  
Сторона дверного косяка  
Część ościeżnicowa



Vruty 5x40 (dle DIN 7505-A)

Fornita - Suministrada - Inbegripen - Included  
Incluse - Inclusief - Доступный - Uwzględniony  
-TSPIC Ø5X min.40 DIN 7505-A

-TSPIC Ø5X min.35 DIN 7505-A  
-TSPIC M5X min.20 UNI 7688 DIN 965  
-TSPIC M5X min.20 UNI 5933 DIN 7991  
-TSPIT M5X min.20 UNI 6109 DIN 963  
-TSPIC M5X min.20 UNI 8113 DIN 7500-M



křídlo

zárubeň

Porta - Puerta  
Tür - Door  
Porte - Deur  
Дверь - Drzwi

Stipite - Jamba  
Türpfosten - Jamb  
Chambranle - Afwerklijst  
Kopobka - Ościeżnica

Lp=sířka křídla  
HP=výška křídla  
Sp=sířka křídla

Lp= Larghezza pannello  
Hp= Altezza pannello  
Sp= Spessore pannello

Lp= Ancho panel  
Hp= Altura panel  
Sp= Espesor panel

Lp= Türblattbreite  
Hp= Türblatthöhe  
Sp= Türblattstärke

Lp= Door width  
Hp= Door height  
Sp= Door thickness

Lp= Largeur vantail  
Hp= Hauteur vantail  
Sp= Epaisseur vantail

Lp= Deurbreedte  
Hp= Deurhoogte  
Sp= Deurdikte

Lp= Ширина дверной панели  
Hp= Высота дверной панели  
Sp= Толщина дверной панели

Lp= szerokość skrzydła  
Hp= wysokość skrzydła  
Sp= grubość skrzydła

Aplicace skrytých závěsů v kombinaci s dalším zařízením (zavírače, stavěče, panikové kování) je na vlastním rozhodnutí a testování zpracovatele.

# series KUBICA

návod k montáži

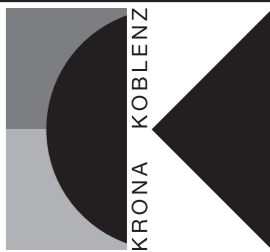


# model K5080

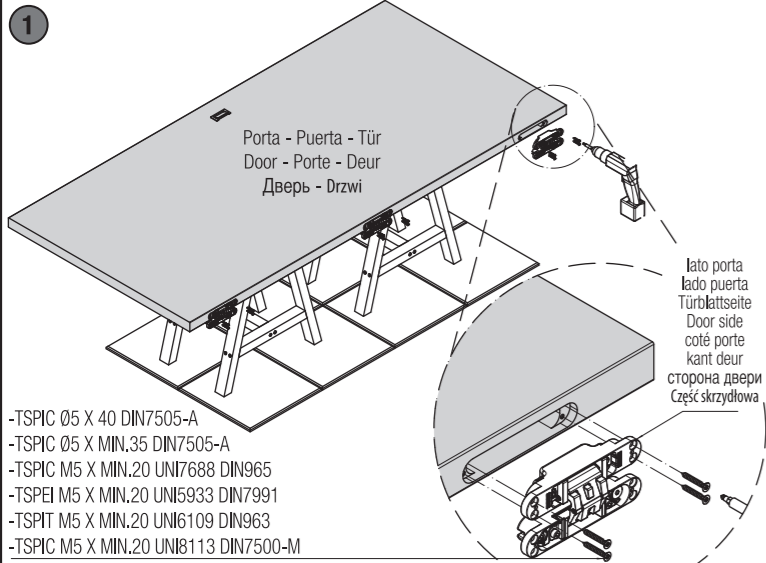
PATENTED  
Зпатентовано



www.k-group.com



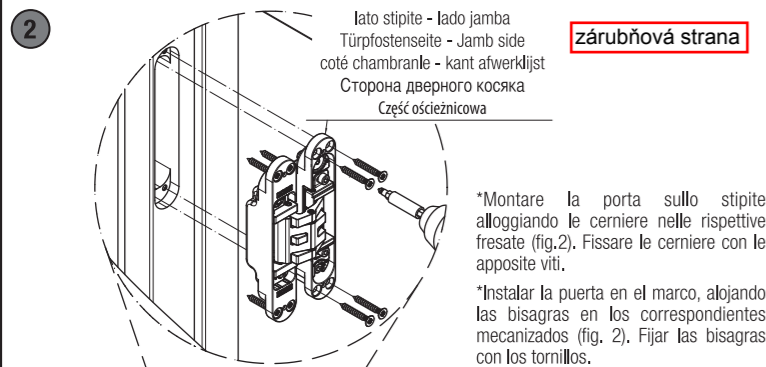
Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкция по монтажу - Instrukcja montażu



- TSPIC Ø5 X 40 DIN7505-A
- TSPIC Ø5 X MIN.35 DIN7505-A
- TSPIC M5 X MIN.20 UNI7688 DIN965
- TSPIC M5 X MIN.20 UNI5933 DIN7991
- TSPIT M5 X MIN.20 UNI6109 DIN963
- TSPIC M5 X MIN.20 UNI8113 DIN7500-M

\*Alloggiare le cerniere nelle rispettive fresate sulla porta (fig.1) e fissarle con le apposite viti.  
\*Alojar las bisagras en los mecanizados de la puerta (fig.1) y fijarlas con los tornillos suministrados.  
\*Die Scharniere in die jeweiligen Fräsungen der Tür einführen (Abb. 1) und sie mit den vorgesehenen Schrauben festziehen.  
\*Set the hinges in the relative door leaf millings (fig.1) and fix them with the relative screws.  
\*Insérer les charnières dans les fraisages de la porte (fig.1) et les fixer avec les vis prévues.  
\*Plaats de scharnieren in de freesgaten van de deur (fig.1). Monteer het scharnier met passende schroeven.

**Zasuňte závěsy do připravených vyfrézovaných kapes dveřního křídla (obr. 1) a upevněte pomocí vrtulů.**



\*Montare la porta sullo stipite alloggiando le cerniere nelle rispettive fresate (fig.2). Fissare le cerniere con le apposite viti.

\*Instalar la puerta en el marco, alojando las bisagras en los correspondientes mecanizados (fig. 2). Fijar las bisagras con los tornillos.

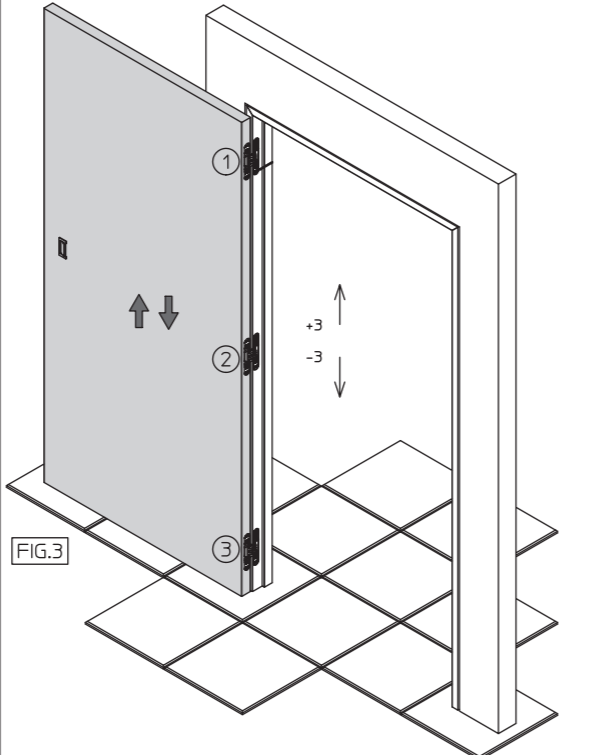
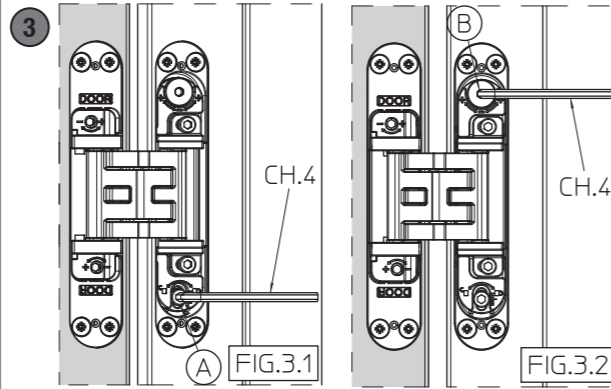
\*Das Türblatt an der Zarge anbringen und die Türbänder in die jeweiligen Fräsungen einführen (Abb. 2). Die Türbänder mit den dafür vorgesehenen Schrauben befestigen.

\*Fix the door leaf to the jamb and insert the hinges into the millings (see picture 2). Fix the hinges with the specific screws.

\*Fixer la porte au chambranle en logeant les charnières dans les fraisages respectifs.

\*Monteer het deurblad in de omkasting door de scharnieren in de passende uitfrezingen te plaatsen. (fig.2) bevestig de scharnieren met de gepaste schroeven.

**Nasadte dveřní křídlo do zárubně a vložte závěsy do vyfrézovaných otvorů (viz obr.2) Upevněte závěsy předepsanými vrtulí.**



**\*REGOLAZIONE VERTICALE**  
Allentare la vite "A" su tutte le cerniere (fig.3.1). Regolare la cerniera ruotando il perno "B" (fig.3.2). Ripetere la regolazione su tutte le cerniere seguendo la sequenza indicata (fig.3) in modo da distribuire il peso della porta su tutte le cerniere. Terminata la regolazione procedere con il serraggio delle viti "A" (fig.3.1).

**\*REGULACIÓN VERTICAL**  
Aflojar el tornillo "A" en todas las bisagras (fig. 3.1). Regular la bisagra girando el tornillo "B" (fig. 3.2). Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig.3) para distribuir uniformemente el peso. Una vez acabada la regulación, apretar todos los tornillos "A" (fig. 3.1).

**\*VERTIKALE JUSTIERUNG**  
Schraube "A" an allen Türbändern lösen (Abb. 3.1) Türband justieren indem der Stift "B" gedreht wird. (Abb. 3.2) Die Justierung an allen Türbändern vornehmen, wie in Abb. 3 dargestellt, so dass das Türgewicht gleichmäßig auf alle Türbänder verteilt wird. Sobald die Justierung abgeschlossen ist, müssen alle Schrauben "A" (Abb. 3.1) festgezogen werden.

**\*VERTICAL ADJUSTMENT**  
Loosen screw "A" on all hinges. (Fig. 3.1). Adjust the door hinge by turning pin "B" (fig. 3.2) Repeat the adjustment on all hinges by following the sequence as shown (Fig.3) so that the door weight is homogenously distributed on all door hinges. After having finished the adjustment, tighten all screws "A" (Fig. 3.1).

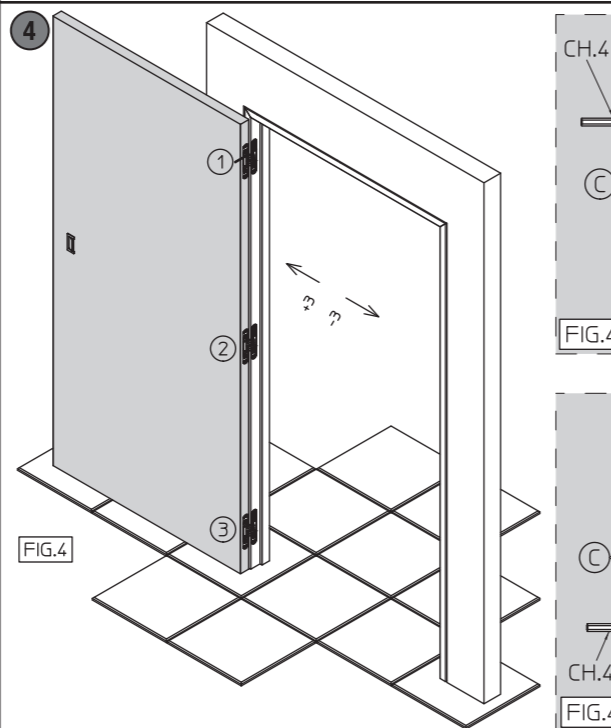
**\*RÉGLAGE VERTICAL**  
Desserrer la vis "A" sur toutes les charnières (fig.3.1). Régler la charnière en agissant sur la vis de réglage "B" (fig.3.1.2). Répéter le réglage sur toutes les charnières en suivant la séquence indiquée (fig.3) de façon à distribuer le poids de la porte sur toutes les charnières. Une fois le réglage terminé, bloquer le réglage en serrant la vis "A" (fig.3.1).

**\*VERTIKALE REGLING**  
De schroef "A" losmaken op alle scharnieren (fig 3.1) Regel de deurscharnier door de pin "B" te draaien (Fig 3.2) Herhaal de regeling op alle scharnieren door (fig.3) deze activiteit te herhalen zodat het deurgewicht gelijk verdeeld is over alle scharnieren Na het beëindigen van de regeling, alle vijzen "A" (fig. 3.1) vastzetten.

**\*ВЕРТИКАЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА**  
При настройке петель ослабьте стопорный винт "А" (рис.3.1). Производите регулировку петель поворачивая штифт "В" (рис. 3.2). Отрегулируйте все петли в указанной последовательности, таким образом, чтобы вес двери был распределен равномерно на все петли. После окончания регулировки закрутите винты "А" (рис.3.1).

**\*REGULACJA W PIONIE**  
Poluzuj śruby "A" we wszystkich zawiasach (rys.3.1). Wyreguluj zawias obracając śrubę "B" (rys.3.2). Powtórz czynności dla wszystkich zawiasów według tego samego schematu jak na (rys.3) tak, aby ciężar rozkładał się równomiernie na wszystkich zawiasach. Kiedy skończysz regulację, dokręć wszystkie śruby "A" (rys.3.1).

**\*Výškové nastavení**  
Povolte aretační šroub "A" na všech závěsích (obr. 3.1) Nastavte nejprve horní dveřní závěs otočením excentru B (obr. 3.2). Opakujte nastavení na všech závěsích dle předchozího postupu tak, aby hmotnost křídla byla rovnoměrně rozložena na všech dveřních závěsích. Po dokončení nastavení utáhněte všechny aretační šrouby "A" (obr. 3.1)



**\*REGOLAZIONE ORIZZONTALE**  
Regolare la porta ruotando i grani "C" (fig.4.1-4.2). Ripetere la regolazione su tutte le cerniere seguendo la sequenza indicata (fig.4).

**\*REGULACIÓN HORIZONTAL**  
Regular la puerta girando los tornillos "C" (fig. 4.1-4.2). Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig. 4).

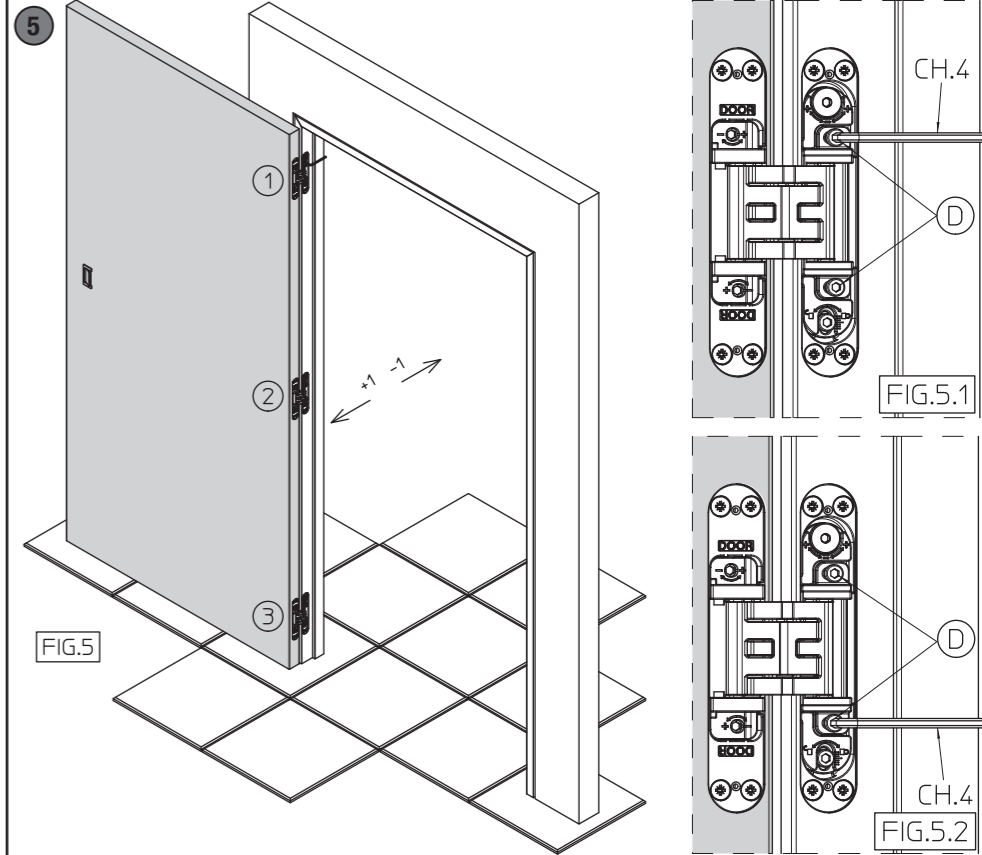
**\*HORIZONTALE JUSTIERUNG**  
Das Türblatt justieren indem die Stifte "C" (Abb. 4.1-4.2) gedreht werden. Die Justierung auf allen Türbändern wiederholen wie in Abb. 4 dargestellt.

**\*HORIZONTAL ADJUSTMENT**  
Adjust the door leaf by rotating pins "C" (fig. 4.1-4.2). Repeat the adjustment on all hinges as shown in the sequence (fig. 4).

**\*REGLAGE HORIZONTAL**  
Régler la charnière en ajustant les vis "C" (fig. 4.1-4.2). Répéter le réglage sur toutes les charnières selon la séquence indiquée (fig 4).

**\*HORIZONTALA REGLING**  
Stel het deurblad bij door het aandraaien van de imbuschroeven "C" (fig 4.1-4.2). Herhaal deze regeling op alle scharnieren volgens de aangeduide volgorde (fig. 4).

**\*Horizontální nastavení**  
Nastavte dveřní křídlo otočením excentru "C" (obr. 4.1 a 4.2). Opakujte nastavení na všech závěsích dle předchozího postupu.



**\*REGOLAZIONE PROFONDITÀ**  
Allentare la vite "D" (fig.5.1-5.2). Regolare manualmente la porta. Ripetere la procedura di regolazione sulle altre cerniere, seguendo la sequenza indicata (fig.5). Terminata la regolazione procedere con il serraggio delle viti "D" (fig.5.1-5.2) su tutte le cerniere.

**\*REGULACIÓN PROFUNDIDAD**  
Aflojar el tornillo "D" (fig. 5.1-5.2). Regular manualmente la puerta. Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig. 5). Una vez acabada la regulación, apretar el tornillo "D" (fig. 5.1-5.2) en todas las bisagras.

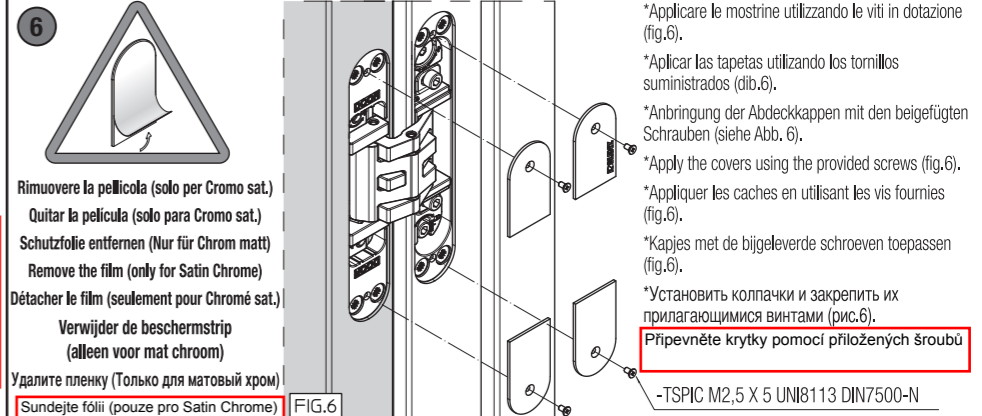
**\*TIEFENREGLUNG**  
Klemmschraube "D" an allen Bändern lösen (Abb. 5.1) Die Türe in den passenden Ausdruck bringen. Alle Klemmschrauben "D" wieder festziehen (Abb. 5.2).

**\*DEPTH ADJUSTMENT**  
Loosen screw "D" (Fig.5.1-5.2). Adjust the door manually. Repeat the adjustment procedure on all other hinges following the sequence as shown (Fig. 5). After having finished the adjustment procedure proceed with the tightening of screws "D" (Fig. 5.1-5.2) on all hinges.

**\*REGLAGE PROFONDEUR**  
Desserrer la vis "D" (fig.5.1-5.2). Régler manuellement la porte. Répéter la procédure de réglage sur les autres charnières, en suivant la séquence indiquée (fig.5). Une fois le réglage terminé, bloquer le réglage en serrant les vis "D" (fig.5.1-5.2) sur toute la charnière.

**\*REGLING IN DE DIEPTE**  
Schoef "D" (fig.5.1-5.2) losmaken. De deur handmatig stellen. Herhaal deze regeling op alle scharnieren (fig.5). Na het beëindigen van deze activiteit, de schroeven "D" (fig.5.1-5.2) vastzetten op alle scharnieren.

**\*Nastavení přítlaču**  
Povolte aretační šrouby "D". (obr. 5.1 a 5.2). Upravte polohu dveřního křídla. Opakujte nastavení na všech ostatních následujících závěsích podle předchozího postupu. (obr. 5) Po dokončení nastavení pokračujte utažením aretačních šroubů "D" na všech závěsích.



\*Applicare le mostrine utilizzando le viti in dotazione (fig.6).  
\*Aplicar las tapetas utilizando los tornillos suministrados (dib.6).  
\*Anbringung der Abdeckkappen mit den beigelegten Schrauben (siehe Abb. 6).  
\*Apply the covers using the provided screws (fig.6).  
\*Appliquer les caches en utilisant les vis fournies (fig.6).  
\*Kapjes met de bijgeleverde schroeven toepassen (fig.6).  
\*Установить колпачки и закрепить их прилагающимися винтами (рис.6).  
**Prípevněte krytky pomocí přiložených šroubů**  
-TSPIC M2,5 X 5 UNI8113 DIN7500-N